



Integrering ur unga asylsökande mäns perspektiv

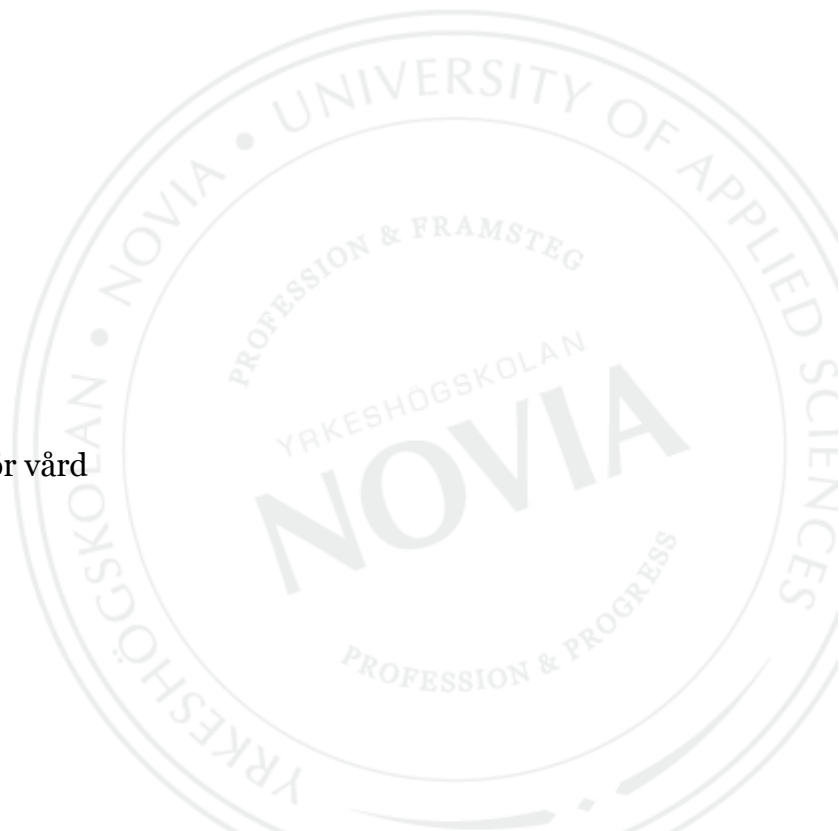
Daniela Häkkinen

Wilhelmina Vuoristo

Examensarbete

Utbildningsprogrammet för vård

Åbo, 2016



EXAMENSARBETE

Författare: Daniela Häkkinen, Wilhelmina Vuoristo

Utbildningsprogram och ort: Vård, Åbo

Inriktningsalternativ/Fördjupning: Hälsovård, Sjukvård

Handledare: Monica Norrgård, Johanna Wikgren-Roelofs

Titel: Integrering ur unga asylsökande mäns perspektiv

Datum 09.05.2016 Sidantal 29 Bilagor 4

Sammanfattning

Detta examensarbete är den avslutande delen av projektet Young Euroman som påbörjades år 2013 och avslutas år 2016. Examensarbetet strävar till att utreda hur asylsökande unga män upplever integreringsprocessen. Datainsamlingsmetoden som användes var intervju av frivilliga asylsökande unga män. Resultatet baseras på relevant litteratur, tidigare forskning i ämnet samt intervjusvar från denna studie. På basis av resultatet tillverkas en handbok med information om hur de asylsökande unga männen upplever integreringsprocessen. Denna handbok riktar sig till personalen på mottagningscentren och är avsedd att hjälpa dem att bättre förstå asylsökarnas upplevelser av integreringen.

I utredningen framkom att flera av de unga asylsökande männen upplever asylsökningssprocessen som tärande och stressande, vilket påverkar deras ork och motivation att satsa på integreringen. Ändå finns motivation att integreras i samhället, även om de upplever att det inte erbjuds tillräckligt med språkstudier för en effektiv integreringsprocess. Livet på mottagningscentralen upplevs som alltför isolerat och de önskar att de hade större möjlighet att komma i kontakt med den finska befolkningen och på detta sätt lära sig om den finska kulturen och hur det finska samhället fungerar.

Språk: svenska Nyckelord: asylsökande, unga män, integrering, social integrering, kulturell integrering

OPINNÄYTETYÖ

Tekijät: Wilhelmina Vuoristo, Daniela Häkkinen

Koulutusohjelma ja paikkakunta: Hoitotyö, Turku

Suuntautumisvaihtoehto/Syventävät opinnot: Terveystieteiden, sairaanhoito

Ohjaajat: Monica Norrgård, Johanna Wikgren-Roelofs

Nimike: Kotoutus nuorten turvapaikkaa hakevien miesten näkökulmasta

Päivämäärä 09.05.2016 Sivumäärä 29 Liitteet 4

Tiivistelmä

Tämä opinnäytetyö kuuluu Young Euroman -projektin viimeiseen osaan. Projekti aloitettiin vuonna 2013 ja päätetään vuonna 2016. Lopputyö pyrkii selvittämään, miten turvapaikkaa hakevat nuoret miehet kokevat kotoutumisprosessin. Tiedonkeruumenetelmänä on käytetty vapaaehtoisten turvapaikkaa hakevien nuorten miesten haastattelua. Tutkimuksen tulos perustuu aiheesta koskevaan kirjallisuuteen, aiheesta tehtyihin aikaisempiin tutkimuksiin sekä tämän tutkimuksen haastatteluvastauksiin. Tuloksen perusteella kehitämme käsikirjan, joka sisältää informaatiota siitä, miten nuoret turvapaikkaa hakevat miehet kokevat kotoutumisprosessin. Käsikirja on osoitettu vastaanottokeskusten henkilökunnalle, ja sen tarkoituksena on auttaa heitä ymmärtämään turvapaikanhakijoiden kokemuksia kotoutumisprosessista.

Selvityksessä kävi ilmi, että monet turvapaikkaa hakevat nuoret miehet kokevat turvapaikanhakuprosessin stressaavana ja raskaana, mikä vaikuttaa heidän jaksamiseensa ja motivaatioonsa panostaa kotoutusprosessiin. Tästä huolimatta monet ovat motivoituneita tekemään työtä kotoutuakseen suomalaiseen yhteiskuntaan, mutta he kokevat samalla, että tarjolla ei ole riittävästi kieliohjausta, jotta kotoutumisesta tulisi tehokas. Elämä vastaanottokeskuksessa koetaan liian eristetyksi ja turvapaikanhakijat toivovat, että heillä olisi paremmat mahdollisuudet olla yhteydessä suomalaiseen väestöön ja tällä tavalla oppia suomen kulttuuria ja miten suomalainen yhteiskunta toimii.

Kieli: ruotsi Avainsanat: turvapaikanhakijat, nuoret miehet, kotouttaminen, sosiaalinen integraatio, kulttuurinen integraatio

BACHELOR'S THESIS

Author: Daniela Häkkinen, Wilhelmina Vuoristo

Degree Programme: Bachelor of healthcare, Turku

Specialization: Public healthcare, nursing

Supervisors: Monica Norrgård, Johanna Wikgren-Roelofs

Title: Integration from young asylum seeking men's perspective

Date 09.05.2016 Number of pages 29 Appendices 4

Summary

This study is the final part of the project Young Euroman that started in 2013 and ends in 2016. This study aims to examine the integration process from the young asylum seeking men's point of view. To study this, voluntary young asylum seeking men have been asked to answer an interview. The result is based on relevant literature, earlier studies in this subject and the interview answers. Based on this result a manual containing information about the young asylum seeking men's experiences of the integration process has been created. This manual is created for the staff at the reception centers and aims to help them to find a better understanding of the asylum seekers' experiences of the integration.

The result showed that young asylum seeking men experience the integration process as punishing and stressful. This has a negative effect on their motivation to go in for the integration. Many of those who have motivation experience that there is not enough language lessons to provide an effective integration process. Life at the reception centers is experienced as too isolated and many wish there would be more opportunities to get in contact with the Finnish population and in this way learn about Finnish culture and about how the Finnish society works.

Language: Swedish Key words: asylum seekers, young men, integration, social integration, cultural integration

Innehållsförteckning

1	Inledning.....	1
2	Syfte och frågeställning.....	2
3	Litteratursökning.....	2
4	Asylsökande unga män.....	4
	4.1 Integrering.....	7
	4.2 Social och kulturell integrering.....	8
5	Flyktingmottagningen	12
	5.1 Förordningar.....	12
	5.2 Handledarens arbetsuppgifter.....	13
6	Datainsamlingsmetod.....	15
7	Resultatet av intervjuerna.....	18
8	Produktutveckling	20
9	Diskussion.....	21
10	Avslutning.....	22
	Källförteckning	24
	Bilaga 1: Tutkimussuunnitelma.....	1
	Bilaga 2: Interview questions.....	1
	Bilaga 3: Haastattelulomake vastaanottokeskuksen työntekijöille.....	1
	Bilaga 4: Intervju av frivilliga verksamheten.....	1

1 Inledning

Detta examensarbete är en del av projektet Young Euroman, vilket är ett projekt med fokus bl.a. på unga invandarmäns integrering i det finska samhället. Projektet påbörjades år 2013 och avslutas år 2016. Denna studie är projektets tredje och sista fas och har som mål att utveckla en produkt som professionella som kommer i kontakt med unga invandarmän kan ha nytta av i sitt arbete.

Denna studie görs i samarbete med Röda Korsets flyktingmottagning. Målgruppen för studien är unga asylsökande män.

Syftet med arbetet är att göra en studie om hur asylsökande unga män upplever att de integreras i det nya samhället och utifrån deras upplevelser bygga upp en handbok riktad till personalen på mottagningscentralerna.

Integreringen är en lång process där de unga männen behöver stöd och handledning. För att kunna stöda integreringen bättre tar vi i denna studie fasta på hur asylsökande unga män upplever den sociala och kulturella integreringen samt hur de upplever att de kan stödas och handledas för en möjligast lyckad integrering i det nya landet. Studien fokuserar även på hur de asylsökande upplever organiserade aktiviteter samt hur man kan motivera dem till aktivitet. Studieresultatet blir en handbok som skall hjälpa flyktingmottagningens personal att få en bättre förståelse för hur de unga männen upplever integreringsprocessen.

En asylsökande är en person som i sitt hemland har utsatts för förföljelse och som ansöker om internationellt skydd och uppehållsrätt i ett annat land. En flykting är en person som har grundad anledning att frukta förföljelse i sitt hemland. (Social- och hälsovårdsministeriet, Finland)

År 2015 ansökte 32 476 personer om asyl i Finland. De flesta är från Irak, 20 485 personer. 7466 beslut gjordes, varav 1628 positiva beslut, övriga uppehållstillstånd som beviljats i samband med asylprocessen är 251 stycken, negativa beslut 1307 stycken, asylansökningar som avvisats utan prövning 1094 stycken och förfallna asylansökningar 3186 stycken. Under övriga delen av 2000-talet har antalet asylsökande i Finland varierat mellan 1500-6000 varje år. År 2014 var antalet 3651 stycken, i jämförelse med år 2015 då antalet var 32 476 stycken. (Maahanmuuttovirasto, 2016)

2 Syfte och frågeställning

För att uppnå vårt syfte vill vi få en så bred och noggrann beskrivning som möjligt av ämnet. Därför intervjuas inte enbart de asylsökande utan även flyktingmottagningens personal. Detta urval är gjort på basis av att dessa två kategorier är de som har mest att berätta om det valda ämnet. Målet med studien är att på ett sammanhängande sätt beskriva hur deltagarna uppfattar ämnet. Eftersom det är två kategorier av deltagare får vi även fram variationerna mellan deras upplevelser. Resultaten av intervjuerna kan kopplas samman till en helhet med den tidigare teoretiska bakgrunden. (Kvale S. , ss. 46-49)

I vår studie vill vi ha svar på följande frågor:

Hur upplever de unga männen sin sociala och kulturella integrering, vilka utmaningar finns, vad upplevs som ett bra stöd och handledning vid integreringen.

Hur öka aktiviteten hos de unga männen, hur höja motivationen för språkundervisning, aktiviteter, utgående från de asylsökandes tankar och önskemål.

3 Litteratursökning

I arbetet har använts litteratur i form av böcker, vetenskapliga artiklar samt sökningar på relevanta internetsidor. Som avgränsning för litteratur har vi fokuserat på invandarmän, flyktingar och asylsökande män. Vi har även gjort avgränsningar enligt när skriften publicerats, åldern hos forskningens målgrupp samt hur liknande kultur den berörda folkgruppen tillhör och jämfört med de folkgrupper vi fokuserar på i detta arbete. Eftersom det inte från förut finns mycket skrivet specifikt om vårt ämne har vi även använt en del källor som är lite äldre än vi önskat och som handlar om folkgrupper med en lite annorlunda kultur än dem vi fokuserar på.

För att hitta vetenskapliga artiklar har vi använt databasen EBSCO samt sökt via Google:

Databas	Sökord	Träffar	Antal
Ebsco/Cinahl	asylum seekers	136	3
Google	social integrering av asylsökande i Finland, kulturell integration UNHCR definition, integration integration, asylsökande	1071000	5
Google scholar	forskning, integration, asylsökande	2530	1
Google	anonym intervju, gruppintervju forskning, hur intervjua	1457000	4
Google	Finlands röda kors, mottagningscentral, förordningar	411740	3
Google	språkstudier, asylsökande, handeda asylsökande, språkkunskaper, integrering	3650350	4
Google scholar	motivera, asylsökande, språkinläring	140	2
Google	asylum seeker, identity, feelings	3016000	5
Google scholar	unga asylsökande män	2890	1
Google	lag, integrering, Finland	544000	1

Valet av artiklar baseras på relevans för ämnet utgående från arbetets syfte och frågeställningar. Eftersom arbetet krävde en god teoretisk bakgrund ansåg vi dessa valda artiklar som de mest aktuella som bäst bidra till vårt projekt.

4 Asylsökande unga män

Forskning visar att etableringen av unga asylsökanden innebär en förutsättning till ett välfungerande liv i det nya landet. För att kunna etableras behövs en fokusering på att lyfta fram de unga vuxnas strävan att bli delaktiga i samhället. Detta innebär boende, sysselsättning i form av utbildning och arbete, levnadsform och ekonomiska faktorer. Att lära sig det nya språket upplevs ofta som svårt, många har inte haft möjligheten att gå i skolan överhuvudtaget i sitt hemland. Många söker sig till ett kontaktnät av samma geografiska eller etniska tillhörighet de själva tillhör. Detta innebär ett starkt socialt stöd och det ökar självkänslan vilket i sin tur ökar förutsättningen för etablering i det nya samhället. Ett arbete innebär kontroll och struktur i vardagen, det förstärker den unga mannens självständighet och innebär ett bredare socialt nätverk utanför den etniska gruppen. Många har dock begränsade kontakter utanför den egna etniska gruppen, svårigheter med språkinläring och kommunikation, vilket begränsar deras förmåga att uttrycka sig och ta kontakt med majoritetssamhället. Därför är det viktigt att de får tillgång till ökade kunskaper om det nya samhället, detta bidrar till att deras livskvalitet ökar. Ett tryggt socialt nätverk möjliggör ett självständigt liv och en starkare självtillit. Trots bakgrund och omständigheter visar forskning att många unga vuxna får en gynnsam etablering genom förmågan att återhämta sig, se möjligheter och utveckla resiliens. Eftersom de unga vuxna ser sin potential kan de utveckla strategier för att upprätthålla resiliens, vilket möjliggör en etablering i samhället. (Kamali, 2015)

Forskning visar att inläring av det nya språket upplevs som svårt. Om den asylsökande har haft tillräcklig skolbakgrund i hemlandet samt studerat engelska upplevs ofta språkinläringen lättare än för de med bristfällig skolgång. Som följd av språksvårigheter blir det svårare att börja studera i det nya landet. Även klasstillhörigheten i hemlandet påverkar erhållandet av privilegier och kunskap, personer från välbärgade familjer ges bättre förutsättningar för etablering i det nya landet. Språksvårigheterna blir även synliga i framtiden om den asylsökande stannar i det nya landet och skall klara sig självständigt med landets byråkrati och information på det nya språket. (Kamali, 2015)

Att bo ensam i en lägenhet kan i början ses som en lockande tanke, men många asylsökande ifrågasätter även detta. Många upplever det som en främmande tanke i relation till det kollektiva samhälle som ofta dominerar i hemlandet. Känslan av ensamhet försvårar etableringen i det nya landet. Saknaden av familjemedlemmar som är kvar i hemlandet är ofta påtaglig. Trots en etablering i det nya landet är saknaden av familjen

uppenbar och oumbärlig. Detta kan ha negativa influenser på levnadssituationen. (Kamali, 2015)

Forskning visar att den unga asylsökande mannens identitet kan förändras under den långa processen han genomgår som asylsökande (Burnett, *Feeling like an outsider: a case study of refugee identity in the Czech Republic*, 2013). Processen som den asylsökande genomgår är en utmaning för hans upplevelse av den egna identiteten. Att förlora sitt hemland och ofta familjemedlemmar är mycket påfrestande. Rollen som asylsökande kan vara svår att hantera. Risken finns att en asylsökande förlorar den identitet han haft tidigare. Även upplevelsen av att förlora den grupp man tillhör, sin kultur och känslan av samhörighet skadar upplevelsen av den egna identiteten. Att anpassa sig och hitta sin plats i det nya samhället, den nya kulturen kan vara mycket svårt. Den asylsökande kan känna skuld och sorg över familjemedlemmar som fortfarande befinner sig i hemlandet. (Douglas, 2010)

Den personliga identiteten syftar på en självmedvetande persons essens. Detta betyder det som gör just den personen till den han är och som gör att personen är samma person under olika tidpunkter, trots ytliga förändringar. En identitet har vi då vi vet vilka vi är, vet hur andra ser på oss samt att det överensstämmer med hur vi ser på oss själva, att vi är hela personer som accepterar oss själva. Att acceptera sig själv är en viktig del i skapandet av en identitet. Människan ser sig själv som en person med vissa egenskaper, men identiteten kan växla från en stund till en annan, även om ett visst grundmönster är bestående. Människan har även en internationell identitet som grundar sig på språk, historia och traditioner. Vårt ursprung, vår kultur och vårt medborgarskap kan ses som centrala dimensioner av den nationella identiteten. Detta utgör en viktig del av dagens samhälle. (ifokus, 2009)

Den personliga identiteten innebär att man upplever sig själv som en unik person med klara gränser mellan sig själv och andra, har en stabil självkänsla samt känner igen sig själv i de uppfattningar, minnen, behov och känsloreaktioner man har. Man skiljer på jag-identitet och självidentitet. Jag-identiteten är upplevelsen att man är den som svarar för sina egna tankar, känslor, beslut och handlingar. Självidentiteten är en upplevelse av kontinuitet, känslan av att man kan reflektera över sådant man gjort samt upplevt tidigare och kan hänföra detta med den egna personen. Vår identitet tar form och får innehåll genom sociala händelser i livet, där vi definierar oss själva i relation till andra. (Psykologiguiden)

Att vara asylsökande innebär att man brutit upp med sitt hemland i hopp om ett bättre liv i ett annat land. En asylsökande har mycket att lära sig då denne anländer till det nya landet. Han måste lära sig hur det nya samhället fungerar, vilka rättigheter och skyldigheter man har i landet, vilka olika institutioner som finns och hur de arbetar, vad som räknas som normalt umgänge, vilka tankar och värderingar som är vanliga i det nya samhället, hur arbetssökningsprocessen går till samt vilka regler och normer som gäller i samhället. (Franzén, 1997, s. 19)

De flesta asylsökande som kommer till ett nytt land placeras i flyktingmottagningar. Processen innan beslutet om asyl kommer är lång. De asylsökande upplever ofta att de är utanför samhället och inte har en egen plats att vistas på. Eftersom en människas identitet är förknippad med platsen du lever på är ofta upplevelsen av utanförskap stor. Den asylsökande skall finna sin nya identitet inom den sociala, kulturella, ekonomiska och politiska aspekten i det nya landet för att känna samhörighet. Att ses och uppfattas som en asylsökande av människor omkring är även en ny upplevelse. En person som tidigare i sitt hemland haft en identitet och en samhörighet, kan nu ses enbart som en grupp asylsökande, en kategori av människor och inte som en individ. Att ses som "dem" istället för "oss" i samhället är påfrestande och känslan av utanförskap växer. På grund av kulturella och etniska skillnader, språksvårigheter och status som asylsökande kan det vara svårt att hitta sin plats. De flesta asylsökande identifierar sig därför med sitt hemland och upplever stora skillnader mellan hemlandet och det nya landet. Att få behålla sin kultur är viktigt. Upplevelsen att "falla emellan" är vanlig. Eftersom den asylsökande har svårt att kunna studera eller arbeta i det nya landet, upplever han ofta att hans människovärde sjunkit mycket lågt. Tankar om vad andra människor i det nya samhället tänker om asylsökande är vanligt. Känslan av att ses som asylsökande är ofta negativ, de kan känna sig värdelösa. Upplevelsen att andra människor ser ner på en asylsökande, att den asylsökande behandlas utgående från att vara asylsökande och inte en individ är vanlig, det kan vara svårt att berätta för andra att man är asylsökande pga. rädsla för hurdan reaktionen blir och om hemlandet har betydelse för vad andra anser om den asylsökande. Upplevelsen av att utsättas för diskriminering och rasism finns även hos den asylsökande och här spelar media en stor roll. Att läsa negativa inlägg om asylsökande och om olika etniska bakgrunder är tungt för den asylsökande. Detta i sin tur påverkar den asylsökandes känsla av identitet negativt. Identiteten förändras från det att flykten från hemlandet börjar och pågår tills man installerat sig i det nya hemlandet på alla plan. Den långa asylprocessen som väntar påverkar även identiteten. (Burnett, 2013)

Att försöka behålla sin identitet som asylsökande i ett nytt land kan ge upplevelsen av att ha en dubbel identitet. När en människa känner samhörighet är han trygg och där han känner sig trygg känner han samhörighet. (Durham University, 2011)

Forskning visar att asylsökande upplever de största påfrestande situationerna efter ankomst. Hanoroar sig över sin familj eller andra nära i hemlandet, känner sig isolerad och ensam samt känner att det är svårt att känna att tiden används på ett tillfredsställande sätt. Även en känsla av diskriminering av personalen samt statusförlust kan finnas. Den upplevda ohälsan relateras till hälsoområden såsom anknytning, trygghet, identitet/roller, mänskliga rättigheter och existentiell/meningsskapande. För den asylsökande är det viktigt att få tillgång till hälso- och sjukvård för fysiska och psykiska behov, att få kontakt med människor som är uppvuxna i det nya landet och även med personer som kommer från samma hemland samt att få kontakt och information om vad som händer i hemlandet och få tillgång till platser för religionsutövning. (Ekblad)

Det finns en risk att den asylsökande under asyl och introduktionsprocessen förlorar förståelse för och kontroll över sin situation. Det är viktigt att man även funderar på vad som främjar hälsa och inte endast ställer frågor om riskfaktorer. Den asylsökande behöver handledning i att hantera utmaningar som är meningsfulla för hans egen utveckling, istället för att utmaningarna görs till problem. Ju lägre känsla av egenkontroll och delaktighet människan upplever, samt att inte ha en möjlighet att fatta egna beslut, desto mer sjunker känslan av välbefinnande. (Ekblad, 2006)

4.1 Integrering

Lagen om främjande av integrering innebär att stöda och främja integration och asylsökandes möjligheter att aktivt delta i samhällsverksamheten i Finland. Syftet är även att främja jämlikhet och likabehandling och en positiv växelverkan mellan olika befolkningsgrupper. (Lag om främjande av integration, 2010) Integration är en social-kulturell process. Den asylsökandes rättigheter skall tas i beaktande och han skall introduceras till det nya samhället, samtidigt som han inte behöver överge sin egen kulturella identitet. Att introduceras till samhället innebär möjligheter att studera, arbeta, handledning, hälsovård, boende. Även familjeåterförening är en viktig del av integreringen. (da Costa, 2006)

Integration betyder den asylsökandes och samhällets interaktiva utveckling med målet att ge invandraren de kunskaper och färdigheter som behövs i samhället och arbetslivet samtidigt som invandrarens möjligheter att upprätthålla sitt eget språk och sin egen kultur stöds. Sektorövergripande samarbete är ett samarbete mellan myndigheter som representerar olika förvaltningsgrenar och andra aktörer. Personer i behov av särskilda åtgärder, som behöver intensifierade integrationsfrämjande åtgärder pga nedsatt funktionsförmåga skall tillgodoseas detta. Den asylsökande skall ges tjänster och åtgärder som ordnas som en del av den kommunala basservicen. De har rätt att få information om sina rättigheter samt skyldigheter, vägledning samt rådgivning om integrationsfrämjande åtgärder. (Lag om främjande av integration, 2010)

4.2 Social och kulturell integrering

Social integrering innebär att förstå hur det nya samhället fungerar med tanke på arbetsliv, myndigheter, rättigheter och skyldigheter, lagar och sociala normer, samt språkinläring. Upplevelser som de asylsökande varit med om innan de lämnat sitt hemland har visat sig ha inflytande på den sociala integrationen. Exempel på sådana upplevelser är t.ex. ekonomiska, sociala, politiska och ideologiska upplevelser. Andra orsaker som påverkar integrationen är t.ex. orsaken varför personen flytt från sitt hemland, personens ålder och kön samt civilstånd. Även upplevelser efter migrationen har visat sig ha inverkan på integrationen. Sådana upplevelser är bland annat integrationspolitiken, familjelivet, sociala relationer, framtidsplaner och isolering. (Jacob A. G., 1994)

Av alla asylsökande, har ensamstående män visat starkast och mest frekventa känslor av isolering. De har även starkast plågats av att vara separerade från sina familjer. Sociala relationer är viktiga för att invandrarna ska känna sig mindre isolerade. (Jacob A. G., 1994)

Mycket i det nya landet kan påverka integreringen i det nya samhället. Exempel på sådant är de integreringsprocedurer som landet kräver (t.ex. att lära sig språket), invandrarens socioekonomiska situation, hur länge den asylsökande stannar i landet, hans attityder till det nya landet och integreringen till arbetslivet. Ifall familjemedlemmarna inte kan upprätthålla likadana relationer till varandra som innan migrationen upplever de asylsökande att det är svårare att anpassa sig till det nya samhället och känslan av marginalisering ökar. (Jacob A. G., 1994)

Arbetsplatsen är det viktigaste sociala nätverket utöver familjen. En del asylsökande har visat större intresse för goda sociala kontakter på arbetsplatsen än möjlighet att använda sina kompetenser, medan det för andra är mycket viktigt med tanke på integreringen att deras kompetenser uppskattas och tas vara på. Det senare gäller speciellt personer med högre utbildning. (Jacob, 1994)

Många asylsökande känner att det är svårt att anpassa sig till det nya samhället pga. bristande motivation. Bristen på motivation beror vanligen på en känsla av att osäkerhet inför framtiden då situationen de befinner sig i är tillfällig. Det är vanligt att de avvisar det nya samhället eftersom de sörjer över sitt hemland och över att de tvingats fly därifrån. Samtidigt upplever de att det är det nya landet som avvisat dem. (Jacob A. G., 1994)

Att integreras innebär att man anpassar sig till det finländska samhället och tillägnar sig ny information, nya kunskaper och tillvägagångssätt som hjälper den asylsökande att aktivt delta i det nya livet i det nya landet. En del integreras lätt medan andra behöver mer tid och stödtjänster. Det tar tid att anpassa sig och medlemmar av samma familj integreras i olika takt. Kunskaper i språket och information om det finländska samhället är viktiga förutsättningar för integration. Den asylsökande skall känna till sina rättigheter samt skyldigheter och få känna sig välkommen som medlem i det finska samhället. (Inrikesministeriet, 2016)

Om den asylsökande behärskar finska eller svenska, får utbildning och ett arbete integreras han bäst. Det är då lättare att anpassa sig till det finländska samhället, liksom om den asylsökande har intressen eller deltar i organisationsarbete. I programmet för integrationsfrämjande 2012-2015 borde i synnerhet vägledningen och rådgivningen under invandringens första skede och den arbetskraftspolitiska integrationsutbildningen skulle utvecklas. Med hjälp av programmet för integrationsfrämjande ville regeringen engagera de olika förvaltningsområdena att samarbeta med målet att säkerställa en lyckad integration. (Arbets- och Näringsministeriet, 2013)

Det behövs integrationsfrämjande och sektorövergripande främjande och stöd av integration med hjälp av myndigheters och andra aktörers åtgärder samt tjänster. Även stärkning av invandrares sociala identitet innebär riktade åtgärder för att förbättra hans livskunskap och för att förhindra utslagning. (Finlex, 2010)

En undersökning har gjorts år 2016 på uppdrag av Undervisnings- och kulturministeriet, för att kartlägga de asylsökandes utbildningsbakgrund och arbetshistoria. Målet med denna

kartläggning är att kunna förutspå det kommande utbildningsbehovet i takt med att antalet asylsökande har ökat. Den största delen av deltagarna i studien var unga män. (Sandberg & Stordell, 2016)

Den största delen av asylsökande har gått ut grundskolan i sitt hemland, ungefär hälften har avslarat gymnasiestudier, men enbart en liten del har genomfört yrkesstudier. Majoriteten har arbetserfarenhet, främst inom byggnads- och transportbranschen. Övriga yrkesområden är handels- och restaurangbranschen. Den största delen av de asylsökande kan läsa och skriva på eget modersmål, men inte läsa eller skriva det latinska alfabetet som används i Finland. (Sandberg & Stordell, 2016)

Att lära sig språket är centralt i integrationsprocessen, denna undervisning bör vara en integrerad del av den övriga utbildningen som kan erbjudas den asylsökande. Studien visar även att utbildningar i högre grad borde förverkligas i samarbete med arbetslivet, så att klassundervisningen går parallellt med perioder i arbete. Istället för att först lära sig enbart språket borde språkstudierna ske i samband med t.ex. yrkesstudier, eftersom detta ger en möjlighet att även lära sig konkreta färdigheter samt komma i kontakt och växelverkan med finländare. Detta är bästa sättet att integreras enligt OECD:s rekommendationer. De asylsökande som inte gått klart grundskolan borde ges en möjlighet att göra det i det nya landet. Studien visar att i flyktingmottagningen bör ordnas undervisning för både analfabeter samt undervisning för att förstärka tidigare kunskap. (Sandberg & Stordell, 2016)

Många asylsökanden önskar få arbeta inom det område de har tidigare arbetserfarenhet av. De asylsökande som har en högre utbildning sedan tidigare önskar få fortsätta sina studier inom ämnet, även de utan utbildning har en hög önskan om att få studera. (Sandberg & Stordell, 2016)

Forskning tyder även på att asylsökanden med en hög utbildningsbakgrund har lättare att lära sig det nya språket. De som bor på flyktingmottagningar har svårare att praktisera språket eftersom de övriga personerna där ofta har samma modersmål. Om den asylsökande har möjlighet att vara i en miljö där de kan praktisera det nya språket, där det krävs att det används och de uppmuntras för att öka sina språkfärdigheter, så höjs även motivationen för inläringen. Enligt forskning är kommunikation och social interaktion de viktigaste komponenterna för att det nya språket skall utvecklas. Om den asylsökande har aktiviteter utanför flyktingmottagningen så har han även bättre möjlighet att lära sig

språket. Faktorer som motiverar till att lära det nya språket är att kunna få ett arbete i framtiden. Även fortsatta studier i det nya landet är en motivationsfaktor. Om den asylsökande har familjemedlemmar eller vänner i det nya landet, som redan kan språket fungerar även detta som en motivationsfaktor. Detta gör att den asylsökande ser att andra klarat att lära sig språket och därmed kan leva mer självständigt. Den största motivationsfaktorn är att den asylsökande önskar vara en del av det nya samhället, genom språket kan de kommunicera med människor i en annan kulturell grupp. Det som den asylsökandes upplever som faktorer som motverkar inläring av det nya språket är hans eget psykiska välbefinnande. Forskning visar att det finns en brist på fokus eftersom tankar och känslor cirkulerar kring annat. Risker för isolering från omvärlden på flyktingmottagningen samt funderingar om man får stanna i landet eller inte är även ett hinder till inläring. Även upplevelsen att det nya språket är svårt hindrar inläring, uttal, meningsuppbyggnad påverkar motivationen. Evidensen påvisar att inläringen kan ske via hjälpmedel som t.ex. film, TV, tidningar och musik. Även mobiltelefoner samt datorer kan användas. Det är viktigt att den som undervisar är närvarande för att den asylsökanden skall lära sig, att studera språket på egen hand är svårare. Orsaken till detta är att de flesta behöver hjälp med uttal och meningsuppbyggnad. Att lyssna till det nya språket upplevs som det viktigaste, för att sedan så småningom förstå det. (Waleij, 2014)

Den sociala faktorn som att ha kontakt till det nya landets befolkning är enligt forskning det viktigaste för språkinläringen. Det hjälper den asylsökande att praktisera språket. Detta kan ske genom olika aktiviteter som ger möjlighet att umgås med människor utanför flyktingmottagningen. Många asylsökanden vittnar om en ofrivillig passivitet, isoleringen och bristen på kontakt till det omgivande samhället och med andra människor utanför flyktingmottagningen. Forskning visar att aktiviteter ger en struktur i en annars flytande tillvaro. Aktivitetsberövande, aktivitetsutanförskap och aktivitetsobalans kan verka negativt på hälsan. Det är viktigt att den asylsökande upplever att aktiviteten han deltar i överensstämmer med hans naturliga aktivitetsrepertoar annars saknar han mening eller syfte och en känsla av att spendera tid och energi på sådant han inte värdesätter. Aktiviteterna bör även motsvara den unika fysiska, sociala och mentala graden. Den asylsökande skall kunna växa i sitt aktivitetsutförande. (Rosslin & Rydberg, 2010)

Många asylsökande ser passiviteten under asylprocessen som en negativ sak. Majoriteten anser att inläring av det nya språket samt den nya kulturen är viktigast. Även handledning i praktiska ting i vardagen är ett stort behov hos de asylsökande. Även här framkommer vikten av att få umgås med människor ute i samhället som en viktig motivationsfaktor till

aktivering. Att få möjligheten att volontär arbeta eller få ett arbete nämns i forskning som en bidragande faktor för att lära sig språket, komma in i samhället samt få sociala kontakter. (Rossling & Rydberg, 2010)

Forskning visar även att de asylsökande behöver få konkret hjälp med att förstå hur vissa aktiviteter i det nya landet går till, vad man bör och inte bör göra för att lättare passa in. Aktiviteter som för människor samman samt fysisk aktivitet är viktigt. Andra aktiviteter som önskas av den asylsökande är matlagning, tillgång till internet, bibliotek och snickeri. Genom att ta reda på den asylsökandes bakgrund, vad de är intresserade av att göra och genom att visa intresse för dem, kan man bidra till att tillgodose individens personliga behov under tiden på flyktmottagningen. (Rossling & Rydberg, 2010)

Kulturell integrering innebär att lära sig det nya samhällets tankar och värderingar, samt att lära sig kulturella skillnaderna, kunna ta till sig den nya kulturen samtidigt som den egna kulturen bibehålls. Värderingar som strider emot det nya samhällets värderingar är en orsak som kan göra det svårt för en asylsökande att integreras kulturellt. (Jacob A. G., 1994)

Familjens närvaro minskar på känslor som ensamhet och stress under de första månaderna av kulturell integrering. Dock är inte familjens närvaro en garanti på att den kulturella integreringen blir lyckad. För att underlätta kulturell integration behövs flera systematiska och organiserade serviceformer för att täcka invandrarnas individuella behov. Lättillgänglig, lättförståelig och tillräcklig information om landets serviceutbud är viktigt. (Jacob, 1994)

Kulturen som individen är uppvuxen i anses påverka dennes utveckling i så stort mån att den anses ha inverkan på individens personlighet. Olika kulturer medför olika personlighetsdrag, vilket i en integreringssituation kan orsaka missförstånd mellan de olika kulturerna då de kulturbaserade värderingarna, normerna och attityderna inte är likadana som det nya samhällets. (Alitolppa-Niitamo, 1993, s. 22)

Integreringsprocessen utgör en större utmaning för vuxna än för barn. Integreringen sker mer smärtfritt och naturligt i ju yngre ålder individen exponeras för den nya kulturen. Detta kan i vissa fall leda till att individer tillhörande samma familj har integrerats i väldigt olika grad. En kulturell klyfta kan uppstå mellan föräldrarna och deras barn. (da Costa, 2006)

5 Flyktingmottagningen

Migrationsverket samarbetar med flera andra myndigheter i migrationsärenden. De viktigaste samarbetsparterna är inrikesministeriet samt polis, gränsbevakning och flyktingmottagningarna. Samarbetet sker även med utrikesministeriet, arbets- och näringsministeriet, utbildnings och kulturministeriet, justitieministeriet samt förvaltningsdomstolarna och diskrimineringsombudsmannen. (Migrationsverket, 2016)

5.1 Förordningar

Finlands Röda Kors (FRK) flyktingmottagningar grundas på uppmaning av inrikesministeriet. Staten står för kostnaderna och ansvarar för att behandla asylansökningarna. Inrikesministeriet gör även besluten om att grunda nya eller lägga ner mottagningscentraler. FRK har varit engagerade i mottagningen av asylsökande sedan 1990-talet, de upprätthåller ungefär hälften av mottagningscentralerna i Finland. (Finlands Röda Kors, 2015)

Mottagningscentralen följer förordningarna som är lagstadgade för den asylsökande. Tjänsterna som hör till är inkvartering vid förläggningen, ekonomiskt stöd och hjälp vid hälsoproblem. (Migrationsverket, 2016)

På flyktingmottagningen får den asylsökande inte enbart inkvartering och mat, även information om det nya samhället och hur det fungerar hör till att de får. Med hjälp av organiserad arbets- och studieverksamhet främjar man den asylsökandes initiativförmåga och självständighet. Den frivilliga verksamheten vad gäller aktiviteter är viktig. När de asylsökande anländer till mottagningen får de information om platsens och samhällets regler, samt seder och bruk i landet. Det finns informationsmaterial om landets samhälle, lagstiftning, arbete, sexuell hälsa, mat och näring samt upprätthållande av mental hälsa. Syftet med detta är att främja den asylsökandes förmåga att ta hand om sig själv och ta hänsyn till andra i enlighet med samhällets regler. Handedarnas på flyktingmottagningen arbete är vittomfattande, allt från kontorsarbete, förberedelse av inkvarteringsplatser, organisering av polisförhör, informationsförmedling, samt säkerställande av att alla asylsökanden har det bra. (Kuuluvainen, 2015)

5.2 Handledarens arbetsuppgifter

Handledarnas på FRK arbetsuppgifter är varierande. Arbetsuppgifterna är indelade i följande kategorier: logi, psykosocialt stöd, säkerhet, kontorsarbete, arbets- och aktivitets verksamhet samt samarbete och nätverks arbete.

I första kategorin logi ingår följande: ställa igång med sovplats för asylsökande, information och möten med de asylsökande t.ex. lag information. Övervakning vid matsituationer, kläd och linneförrådets skötsel, ta hand om donationer. Informera de asylsökande om olika tidsbokningar med myndigheter, läkare, ordna med transport till olika tidsbokningar. Om flyktingmottagningen har flera olika avdelningar är det handledaren som är avdelningsansvarig och ser till att den egna avdelningen fungerar. (Suomen Punainen Risti, Helsingin- ja Uudenmaanpiirin vastaanottokeskukset, 2016)

Den andra kategorin psykosocialt stöd innebär organiserande samt det praktiska ordnandet av aktiviteter för de asylsökande, förebyggande arbete samt konfliktlösning, närvaro, stöd och råd vid hälsoproblem samt uppföljning av de asylsökandes välbefinnande och vid behov informera vidare till sjukskötare, socialarbetare eller ledningen. (Suomen Punainen Risti, Helsingin- ja Uudenmaanpiirin vastaanottokeskukset, 2016)

Säkerheten innebär att handledarna behärskar räddningsplanen vid dylika krissituationer samt kan handleda vid dessa tillfällen. Även att kunna observera och informera vidare vid behov eventuella säkerhetsrisker, ha kunskaper i första hjälpen samt regelbundet kontrollera att själva byggnaden där flyktingmottagningen är belägen är säker. (Suomen Punainen Risti, Helsingin- ja Uudenmaanpiirin vastaanottokeskukset, 2016)

Kontorsarbetet innebär kunskaper i att använda Umarek (register över alla asylsökanden i landet), kontrollera samt dela ut viktigt post till de asylsökande, skriva samt hålla rapport två gånger dagligen. Flyktingmottagningen har även en ”jour” vid varje skift som organiserar, delegerar arbetet under skiftet samt sköter kanslitelefon samt e-mail. (Suomen Punainen Risti, Helsingin- ja Uudenmaanpiirin vastaanottokeskukset, 2016)

Femte kategorin arbets- och aktivitets verksamhet innebär organisering, deltagande om möjligt samt att motivera de asylsökande till att delta i aktiviteter som ordnas. (Suomen Punainen Risti, Helsingin- ja Uudenmaanpiirin vastaanottokeskukset, 2016)

Handledarna sköter även samarbetet och nätverksarbetet med myndigheterna. Likaså är det handledarna som organiserar frivillig verksamheten. (Suomen Punainen Risti, Helsingin- ja Uudenmaanpiirin vastaanottokeskukset, 2016)

Som handledare på en flyktingmottagning är det viktigt att den asylsökande upplever att han blir respekterad för den han är, hans kultur respekteras och hans språkkunskaper tas i beaktande, en tolk finns tillgänglig om det behövs, så att han kan göra sig förstådd på sitt eget modersmål. Även personalens attityd och hur de bemöter den asylsökande är viktigt. Att stöda den asylsökande genom att informera och stöda honom att vara aktiv och att studera det nya språket är en viktig del av personalens arbete. (Douglas, 2010)

6 Datainsamling och data-analys

Som metod för att få tillförlitlig fakta om ämnet intervjuades 15 asylsökanden (bilaga 2) varav åtta gjordes på arabiska och flyktingmottagningens personal (bilaga 3). Vi var också intresserade av frivilliga Röda Korsets upplevelser om de asylsökandes intresse för de ordnade aktiviteterna och av denna orsak skickade vi en intervjublankett till dem per e-post (bilaga 4). Denna del föll dock bort eftersom vi inte fick några svar. Personalens intervjuer används som bakgrundsfakta till studien, för att få information om vad de ser för möjligheter, utmaningar och förslag till förändring. Båda intervjuerna var skriftliga och deltagarna fick en vecka tid att besvara frågorna individuellt. Intervjublanketterna till både asylsökande och personal delades ut den 23.3.2016 och samlades in 30.3.2016.

Innan studiens intervjuer påbörjas tillfrågas Röda Korset om forsknings lov, genom att skicka en forskningsplan för godkännande (bilaga 1). Efter det träffade skribenterna flyktingmottagningens förman för diskussion om projektet.

Arbetet påbörjades med att söka fakta om asylsökande unga män och integrering. Det var svårt att hitta källor som behandlade exakt det temat vi valt, så vi fick även utgå från fakta om asylsökande i allmänhet och om asylsökande av annat kulturursprung än dem som vi skulle intervjua. Vi använde även pressmeddelanden och annan aktuell information om ämnet för att få så aktuell som möjligt information om ämnet. I arbetsprocessens början märkte vi att området integrering blev för brett och vi bestämde att avgränsa studien till social och kulturell integrering.

För att få material om hur de asylsökande männen upplever integreringsprocessen intervjuades de asylsökande männen. Intervjun byggs upp av både slutna och öppna frågor utgående från den teori vi samlat.

De slutna frågorna gör det lättare att komma åt den information vi eftersträvar till, medan de öppna frågorna ger möjlighet till den intervjuade att svara mera spontant och därmed kan ge tillgång till sådan information som slutna frågor inte möjliggör. (Ely, Anzul, Friedman, Gardner, & McCormack Steinmetz, 1993)

Den anonyma, skriftliga intervjun minskar risken för påverkan av andra då svaret ges, eftersom deltagaren har möjlighet att besvara intervjun ensam. (Sallnäs) Eftersom vi inte kommer att veta vem som svarat på vilken intervjublankett bland med de asylsökande minskar även risken att svaren kan förvrängas pga. känslor, attityder, värderingar och egna tankar. Studien blir då mer tillförlitlig och verkligheten kan ej förvrängas.

Innan intervjuerna av de asylsökande påbörjades samlade vi så mycket fakta som möjligt om situationen, i detta fall information utgående från tidigare forskningar om asylsökandes känslor, välbefinnande och tankar om hur det är att vara asylsökande. Med den insamlade teorin som grund byggde vi upp intervjufrågor. Vi valde att fråga om sådant som enligt tidigare forskning varit en utmaning för de asylsökande. Intervjuerna var först tänkta att göras muntligt med dem som kan tala engelska, men till slut gjordes alla skriftligt trots allt eftersom detta kändes smidigare både för oss och för dem som skulle intervjuas. De som inte kunde engelska kunde också delta i intervjun eftersom intervjublanketten översatts även till arabiska med hjälp av en frivillig tolk. Den arabiska intervjublanketten finns inte som bilaga till arbetet pga. tekniska svårigheter. Vi hade från början tänkt intervju flera än 15 asylsökande, men de 15 som svarat på intervjublanketten poängterade till stor del samma saker, så vi kände att vi inte skulle få så mycket mera information även om vi skulle intervju flera. Därför ansåg vi att 15 räckte. De som deltog fick innan de svarade på intervjufrågorna information på engelska och arabiska om intervjuens syfte, att intervjun är anonym och om att den inte har någon inverkan på asylprocessen. Svaren samlades in en vecka senare. En frivillig tolk översatte de arabiska svarsblanketterna och de engelska svarsblanketterna analyserade skribenterna själva.

Fem personer från flyktingmottagningens personal svarade på intervjun, även här en skriftlig, anonym intervju. Personalen fick en vecka tid att returnera intervjublanketten.

Syftet med intervju av personalen är att komma fram till hur de upplever de asylsökandes integreringsprocess. Även deras tankar om den frivilliga verksamheten är viktiga, eftersom den frivilliga verksamhetens andel i aktiviteter som förhindrar de asylsökandes passivitet är viktig. På mottagningen är det personalen som koordinerar den frivilliga verksamheten, informerar och motiverar de asylsökande till aktivitet och självständighet.

Inför intervjuerna informerades alla deltagare om syftet med intervjun, tidsplan, att all data är konfidentiell, att deltagarna har rätt att avbryta om de så önskar, att de får ta del av studien då den är klar, ev. frågor deltagarna har besvaras och tillräckligt med tid för information av projektet reserveras för alla deltagare. Intervjun av de asylsökande är uppbyggd utgående från teori om deras känsla av identitet, fakta om social och kulturell integrering samt upplevelsen av aktivitetsutbud och motivation.

Alla asylsökande som intervjuades fick information om syftet med intervjun samt att deras identitet inte kommer att yttras i något skede av projektet. Vi poängterade även att deras svar inte på något sätt kommer att påverka resultatet av deras ansökan om asyl eller själva asylprocessen. Vi intervjuade enbart dem som givit sitt samtycke och vi använde oss av tolk för att minimera risken för missförstånd. De som inte finner sig bekväma i en gruppintervjusituation fick möjlighet att delta genom att svara på en anonym skriftlig blankett.

Förkunskaper om ämnet krävs av den som gör intervjun, eftersom intervjun är kvalitativ syftar den till att identifiera nya fenomen, nya egenskaper, nya företeelser. Till detta behövs alltså bakgrundskunskaper om ämnet, för att veta vad som redan är känt respektive inte känt. Trots bakgrundskunskap måste man vara öppen för att fånga den nya kunskapen, intervjusituationen får inte ledas av förutbestämda uppfattningar eller perspektiv på undersökningsområdet. Eftersom studien skall öka informationsvärdet måste man försäkra sig om största möjliga variationsbredd i urvalet av deltagare. Vi väljer således deltagare med olika etnisk bakgrund samt olika livssituationer de haft som orsak till att ansöka om asyl här. Informationsinnehållet ökas även genom att alla deltagare har rikligt med kunskap om ämnet integrering ur asylsökandes perspektiv. (Eklund, 2012)

Det reserverades tillräckligt med tid, 30 minuter, före de anonyma intervjublanketterna delas ut, denna tid reserveras för att informera deltagarna om projektet, ge information om integrering, tillvägagångssättet samt målet. I samband med denna informationsgivning ges

även information om att intervjun går att göras muntlig i mindre grupper om så önskas. Information om att frågorna och svaren kan fås på arabiska samt att det finns hjälp av en tolk vid gruppintervjuerna. Deltagarna hade möjlighet att arbeta ostört med intervjufrågorna, vare sig de valde den anonyma, skriftliga eller gruppintervjun. Information om konfidentialitet gavs före tillfällena samt information om varför just dessa deltagare är utvalda till projektet. Till de arabiskt talande deltagarna fanns en tolk tillgänglig vid informationstillfället. Att bygga upp en positiv och social relation med deltagarna är viktigt. Intervjufrågorna skall vara så öppna som möjligt för att man skall kunna få så spontan information om attityder, känslor etc. som möjligt. Dock måste frågorna vara riktade på ämnet så att inte deltagarnas svar/diskussioner går ut över till något helt annat än det man önskar ta reda på med intervjuerna. Deltagarna skall hållas koncentrerade på ämnet, ha möjlighet att dela erfarenheter. Deltagarna skall även känna sig trygga i att besvara intervjufrågorna. (Eklund, 2012)

Intervjufrågorna får aldrig bestå av två frågor i en fråga, de skall inte vara hypotetiska eller överlappande. Språket skall vara enkelt och lättförståeligt, antalet frågor lagom många, välgrundade frågor, frågor riktade inom forskningsämnet, inte frågor som avslöjar våra egna värderingar samt förutbestämda uppfattningar. (Sallnäs)

Information om studien är detaljerad, syftet anges samt information vilket tillvägagångssätt som används och varför. Samtidigt motiveras deltagarna att delta eftersom studien görs för att förbättra personalens kunskap och för att få en bild av de asylsökandes tankar och åsikter, vilket förbättrar det förebyggande och stödande arbete på mottagningen, vilket gynnar alla inblandade. Genom alternativet till anonym intervju stöds kravet på konfidentialitet och deltagarna behöver inte vara oroliga för att de själva eller andra viktiga personer för dem behöver uppfatta studieresultatet och deltagandet som obehagligt eller kränkande, eller uppleva rädsla för negativa konsekvenser pga. deltagande i studien. Om deltagarna önskat delta i gruppintervju gavs ytterligare information om tystnadsplikt eftersom de inte är anonyma. Detta inger trygghet för deltagarna att kunna svara ärligt och öppet på frågorna. (Vetenskapsrådet)

När svaren från de asylsökande samlats in, analyserades de genom att läsa igenom dem och se vilka faktorer som nämns oftast. Det visade sig att den långa asylprocessen, språkinläring samt en känsla av ofrivillig passivitet och isolering var återkommande i svaren. I samband med analysen av intervjusvaren, gick vi även tillbaka till tidigare forskning inom ämnet, för att hitta likheter samt skillnader. Likheterna med denna studie

och tidigare forskning var samma resultat som ovan nämnda faktorer. Utgående från de faktorer som kom fram i analysen byggde vi upp en handbok innehållande en sammanfattning över de asylsökandes uppfattning om vad som fungerar bra och vad som fungerar mindre bra med tanke på integreringsprocessen. Vi letade även fakta om de faktorer de asylsökande uppfattade att fungerar mindre bra och inkluderade dessa fakta i vårt arbete. När vi analyserat vilka utmaningar integreringen innebär så sökte vi upp fakta om hur dessa hinder skulle kunna minimeras eller förebyggas. Dessa fakta inkluderades även i handboken för att personalen skulle kunna dra maximal nytta av vår produkt.

Personalens intervjusvar resulterade i deras upplevelser om hur aktiviteterna fungerar på flyktingmottagningen, motivationen hos de unga männen, hur personalen kan motivera till aktivitet samt deras tankar om samarbete med den frivilliga sidan.

Produkten i form av en handbok, byggdes utgående från denna studies resultat, citat från de asylsökandes intervjusvar valdes ut således de ansågs vara lämpliga som riktlinjer. Citaten användes för att få handboken mer levande och inriktad på den unga mannens erfarenheter av integreringsprocessen. Utgående från citaten skrevs det sedan in fakta från tidigare forskning samt denna studie, om hur den unga mannen upplever integrationsprocessen samt hur hans motivation till språkinläring och egen aktivitet kan stödas på flyktingmottagningen. Handbokens innehåll är helt utgående från den unga mannens upplevelser, känslor, tankar och behov. Handbokens mening är att stöda personalen till ett resursförstärkande arbetssätt där den unga mannen är i centrum samt ses som en självständig individ. Handbokens mening är även att ge personalen en bättre inblick i hur den unga mannen känner och tänker under sin tid på flyktingmottagningen.

7 Resultatet av intervjuerna

Studien visar att alla av de asylsökande männen som deltog, anser att inläring av det nya landets språk samt kontakt till den finländska befolkningen är viktigt för integrationen. Även att få lära sig om det nya landets traditioner och kultur är en viktig del av de unga männens integrering, samt att få dela sina tankar och livserfarenheter med den finländska befolkningen. Citaten som är en del av intervjusvaren berättar hur viktigt det är att lära sig språket och förstå den nya kulturen för en mer lyckad integreringsprocess. Citaten visar även att den långa asylprocessen är tung och att språket samt kulturen är de svåraste att lära

sig. Den unga mannen känner även ett behov av att få bli en del av det finska samhället genom att lära känna landets befolkning och få vistas utanför flyktingmottagningen.

En av dem som intervjuades uttryckte sig på följande sätt:

"It is important for me to make new friends and meet with new people in order to know them and about how they think, live, share stories, experiences with each other"

Som tidigare påvisar är den största utmaningarna språket. Alla som deltog i intervjun upplever det finska och svenska språket som svårt att lära sig. Två av deltagarna upplever även att de borde lära sig språket fort, vilket de anser vara stressande. Enligt teori är det svårare att anpassa sig till den nya kulturen ju äldre man blir (Costa, 2006). Detta syns även i intervjusvaren eftersom att lära sig, samt förstå sig på den nya kulturen upplevs i allmänhet som svårt bland de intervjuade. Hos många finns det även en önskan att den finländska befolkningen skulle förstå sig bättre på de asylsökandes kultur, för att kunna bryta muren mellan dessa två kulturer. Följande citat är plockat från intervjusvaren:

"To break the wall of fear between us and Finnish people and the way for that is to understand the Finnish culture and also so important for Finnish people to understand our culture"

Den långa asylprocessen och stressen den innebär för majoriteten av de unga männen gör att motivationen till inlärnin dras ner. Den långa asylprocessen upplevs som stressande, tankar om man får stanna i landet eller inte, påverkar integrationen negativt. Motivationen dras ner då asylprocessen upplevs som väldigt lång. Detta styrks även av tidigare forskning (Sandberg & Stordell, 2016) En av de intervjuade uttryckte sig på följande sätt:

"I do not feel well and the reason is due to the long time period in which I stayed this place. My dreams are many things such to live in Finland and feel secure and to learn and to meet my family again"

Känslan av kontroll över den egna situationen är enligt studien mycket beroende av möjligheterna till studier, arbete, den egna ekonomin samt en meningsfull vardag. Att göra upp ett eget aktivitetsschema dagligen hjälper den unga mannen att kontrollera sin situation. Även här är den långa asylprocessen en orsak till känsla av meningslöshet, funderingar om man får stanna i det nya landet eller inte tar mycket tid och energi av den unga mannen. Enligt studien har dock alla deltagare en relativt hög känsla av att kunna kontrollera sin livssituation, speciellt i framtiden, om de tillåts stanna i landet.

Ungefär hälften av deltagarna anser att deras integrering är medelmåttig till mycket bra i nuläget. Sju personer anser att de redan är integrerade till fullo, två personer anser sig vara medelmåttigt integrerade och de övriga sex deltagarna har lämnat frågan med motivering att de inte förstod innebörden av frågan.

Vid frågan om den unga mannen upplever att han kan använda sina kapaciteter i nuläget, har de flesta av deltagarna, ungefär hälften, gått framåt i tiden och svarat att de kan använda sina kapaciteter den dagen de tillåts stanna i landet. Under asylprocessen upplever de flesta att de inte kan använda alla sina resurser och kapaciteter, men en positiv framtidstro finns inom denna aspekt. En del av deltagarna, 5 personer, nämner att de gärna använder sina kapaciteter att hjälpa flyktingmottagningens personal i dagliga arbetet samt inom volontärarbete. Dessa personer talar alla en bra engelska och syftar därmed på att de kan hjälpa vid språksvårigheter mellan personalen och de asylsökande. De asylsökande uttryckte sig bl.a. på följande sätt angående språkinläring:

”The language is the key to communicate with people”

”I make a daily schedule that includes all of what I do on that day, so I can make a plan for everyday”

” ...the most important thing is that I have to concentrate more to learn language and I need to have more knowledge about Finnish culture”

Studiens deltagare svarar att de alla har åtminstone en aktivitet i veckan. Det finns ett intresse för aktiviteter som stöder integreringen samt idrott och andra aktiviteter som för människor ihop. Dock anser majoriteten att det bör erbjudas mer regelbunden och mer språkstudier på flyktingmottagningen. Det nya språket är det mest intressanta för deltagarna, en liten del är dock inte intresserade av att studera varken finska eller svenska språket. Sex personer uppger att orsaken till att de inte deltar i språkundervisning är otillräcklig undervisning samt att den långa asylprocessen drar ner motivationen. De flesta av deltagarna studerar inte språk på sin fritid, utan enbart i organiserad undervisning på flyktingmottagningen. Endast tre uppger att de studerar språk på egen hand. Här finns en koppling till tidigare forskning som påvisar att det är svårt att lära sig det nya språket på egen hand, (Waleij, 2014) eftersom de unga männen behöver hjälp med uttal och meningsbyggnad (Sandberg & Stordell, 2016).

Alla deltagarna är nöjda och positivt inställda till personalen och deras arbete på flyktingmottagningen. Tacksamhet för att få vara här och få leva i trygghet, syns i alla intervjusvar.

Alla de unga männen önskar fler språklektioner i veckan, hjälp med att söka arbete, flera aktiviteter och ett bättre fungerande informationssystem angående dessa. En av de asylsökande beskrev sitt behov av språkstudier på följande sätt:

"I need regular classes, more than once a week to teach the culture and language"

Deltagarna svarar även att de känner sig isolerade på flyktingmottagningen, samt igen att den långa asylprocessen upplevs tärande och stressande. Forskning visar att aktiviteter utanför flyktingmottagningen är viktigt både för språkinläringen samt kontakt med den nya kulturen (Waleij, 2014).

"I think the person lost patience before getting a residence. He is thinking am I accepted or not. The length of time that the person is waiting, 6-8 months or even more, becomes very frustrating and less interest to willing with society and less interest to learning anything"

Vid analys av intervjusvaren kan man alltså se att språket och kulturen är det, som den unga mannen önskar mest handledning och stöd med. Det är viktigt att de får använda sina kapaciteter, samt att ett dagligt, individuellt aktivitetsschema ökar känslan av kontroll över den egna situationen. Den långa asylprocessen har en negativ inverkan på motivationen att lära sig samt på den unga mannens välbefinnande och känsla av trygghet och hopp inför framtiden. Den unga mannen upplever en hög stressnivå pga. att asylprocessen dröjer och denna faktor kommer upp i nästan alla intervjusvar, oberoende vad frågan var. Följande citat beskriver hur de flesta som besvarade intervjublanketten kände för asylprocessen:

Av flyktingmottagningens personal svarade 5 personer på intervjun. Alla dessa upplever enligt studien är att det finns ett rikt utbud av olika aktiviteter på flyktingmottagningen, att de unga männen gärna vill aktivera sig men att det sedan är svårt att få dem motiverade att delta då aktiviteten sker. Som följande citat ur de asylsökandes intervjusvar påvisar så finns det intresse för aktiviteter bland de asylsökande:

"I love football so much, I like to practice it always"

Alla i personalen berättar att de dagligen arbetar med att försöka höja de unga männens motivation till språkinläring samt en aktiv vardag. Detta sker genom att påminna om aktiviteter som är aktuella, motivera genom att berätta att det är viktigt att aktivera sig för ett ökat välbefinnande i en annars tung vardag, informera om vikten av att lära sig språket med tanke på framtidens studie och arbetsmöjligheter i det nya landet. Samarbetet med den frivilliga sektorn, som är de som arrangerar alla aktiviteter på flyktingmottagningen, anser personalen är bra och fungerande. Personalen önskar även en möjlighet till mer aktiviteter för de asylsökande, utanför flyktingmottagningen, eftersom de ser vikten av sociala kontakter till utomstående personer. Detta för att den unga mannen enklare skall kunna praktisera det nya språket samt bli en del av den finska kulturen. En av personalen önskade mer information om själva asylprocessen och hur den sköts från högre instanser, för att bättre och tydligare kunna besvara de unga asylsökande männens frågor angående asylprocessen.

8 Produktutveckling

Vi valde att göra en handbok eftersom den är lättillgänglig och lätt att använda i det praktiska arbetet. Handboken är riktad till mottagningscentralernas personal. Den är skriven på lättförstådd finska och engelska eftersom det är dessa två språk som personalen behärskar bäst. Materialet som handboken lyfter fram har sin grund i de svar som samlats in under arbetets intervjuer med asylsökande unga män. Teorin som används i arbetet ligger enbart som grund för att bygga upp intervjufrågorna. Svaren från personalens intervju har använts som bakgrundsfakta för att bygga upp handboken men är inte direkt synliga i dess innehåll. Från personalens intervjusvar fick vi veta vad personalen upplever att fungerar bra och mindre bra, sedan användes i handboken evidensbaserad fakta om motivering till språkinläring och aktivitet, eftersom personalen upplevde dessa två faktorer som utmanande. I handboken lyfts fram bl.a. de asylsökande unga männens upplevelser om hur de integrerats till detta samhälle samt vad de upplever att fungerar bra och vad som fungerar mindre bra. I handboken framkommer vad den unga mannen upplever att han behöver mer stöd och handledning i. I handboken används samma citat som framkommer i teoretiska arbetet och dessa citat fungerar som en grund i handboken som sedan besvaras via evidens från tidigare forskning.

9 Diskussion

Syftet med studien var att utreda hur unga asylsökande män upplever deras integrering i det nya landet. Vikten lades på social och kulturell integrering, eftersom detta enligt tidigare forskning påvisas vara de största utmaningarna. Den slutgiltiga tyngdpunkten blev på sen sociala integreringen. Som bakgrundsfakta användes även personalens intervjuvar för att få deras upplevelser om en aktiv vardag för den unga mannen.

Denna studies resultat visar på liknande svar, även här kommer språkinläring och kulturskillnader upp som de största utmaningarna i integreringen. Aktivitetsutbudet på flyktingmottagningen utreddes även, med syftet att utreda hur de unga männen upplever utbudet samt deras motivation till aktiviteter. En handbok för flyktingmottagningens personal är resultatet av studien, handboken är uppbyggd helt utgående från de unga männens tankar och upplevelser om integrering, utmaningar och aktiviteter.

Den långa asylprocessen drar ner på de unga männens motivation till språkinläring, oro och funderingar angående framtiden, asylbeslutet, familjen och situationen i hemlandet gör det svårt att koncentrera sig. Tidigare gjord forskning visar tydligt att språkinläringen är den största utmaningen för de unga männen. Den nya kulturen är den andra faktorn som är en utmaning för integreringen. Studiens deltagare har varit i Finland i medeltal åtta månader och majoriteten är ännu i mitten av asylprocessen, ingen har ännu fått asylbeslutet.

Alla aktiviteter som finns tillgängliga på flyktingmottagningen sköts i regel av volontärer. Personalen på flyktingmottagningen upplever att det finns ett stort utbud av både regelbundna aktiviteter samt olika evenemang. Personalen upplever att de unga männen uttrycker ett behov samt vilja att delta i aktiviteter, men att det sedan ändå kan vara svårt att få de unga männen motiverade att delta i organiserade aktiviteter. Även personalen önskar det fanns möjlighet till mer aktiviteter utanför flyktingmottagningen, eftersom det är viktigt för de unga männen att vistas i samhället och ha kontakter till den finländska befolkningen. Studien påvisar att de asylsökande däremot upplever att aktivitetsutbudet inte är tillräckligt, samt att aktiviteterna som erbjuds, inte alltid faller i deras intresse.

Personalen upplever att samarbetet med den frivilliga verksamheten är bra, men ett fåtal önskar en klarare struktur över de frivilligas delaktighet samt vilka utbud till aktiviteter de har. Alla i personalen säger att de motiverar de unga männen att delta i språkundervisning

samt andra aktiviteter, eftersom det upplevs som viktigt för de unga männens välbefinnande.

I studien upplever de flesta deltagarna att de har integrerats medelmåttigt till mycket bra. Mer stöd önskas dock vid språkinläringen samt information om den nya kulturen samt praktiska, vardagliga ting i livet i det nya landet.

10 Avslutning

Den långa asylprocessen är krävande och den unga mannen upplever svårigheter med det nya språket och den nya kulturen. En önskan om mer kontakt till omvärlden utanför flyktingmottagningen, för att underlätta språkinläring samt stöd att lära sig hur det nya samhället och kulturen, seder och bruk är påtaglig. Upplevelsen av ofrivillig isolering och passivitet är återkommande utmaningar för den unga mannen. För att stöda och underlätta integreringen behöver den unga mannen kontakt med befolkningen i det nya landet. Detta kan konkret ske via t.ex. vän-familj verksamhet. Att få bli en del av den nya kulturen, befolkningen i det nya landet och ha en möjlighet att praktiskt öva på språket är viktigt.

Språkinläringen kunde utvecklas mer, så att lektionerna blir mer regelbundna och sker oftare. Här är viktigt att det finns en person närvarande som lär ut språket, eftersom den unga mannen upplever det svårt att studera på egen hand och behöver hjälp med uttal, meningsuppbyggnad etc. En anställd lärare kan innebära en bättre struktur inom detta.

Aktiviteterna borde i mån av möjlighet utformas efter den unga mannen aktivitetsgrad och aktivitetsbehov. Här kan även vän familjer, stödpersoner vara till stor nytta.

För att motivera den unga mannen till språkinläring, integrering, aktivering, är det viktigt att han känner att han blir sedd som en individ med egna behov, önskningar och känslor.

Förslag till fortsatt forskning kan vara hur utveckla, organisera samt motivera till sociala kontakter utanför flyktingmottagningen, utgående från resurser och behov. Med målet att öka aktiviteten, minska känslan av isolering och underlätta språkinläring hos den asylsökande unga mannen. På detta sätt kanske kunna stöda den unga mannen till en meningsfull vardag trots den långa och tärande asylprocessen.

Trots stora utmaningar i integreringen, motivationsbrist p.g.a. den långa asylprocessen och många gånger känsla av osäkerhet inför framtiden och isolering, så upplever ändå majoriteten av de unga männen en stor tacksamhet gentemot det nya landet, flyktingmottagningarnas personal och deras arbetsinsats. I slutet är det ändå upplevelsen av trygghet som är den viktigaste för den unga mannen.

Källförteckning

- Lag om främjande av integration.* (2010). Hämtat från www.finlex.fi/sv/laki/ajantasa/2010/20101386
- Invandrare behöver språkkunskaper, utbildning och arbete.* (den 28. 01. 2013). Hämtat från Arbets och näringsministeriet.
- (2016). Hämtat från Inrikesministeriet: www.intermin.fi/sv/migration/integration2016
- Alitolppa-Niitamo, A. (1993). *Kun kulttuurit kohtaavat*. Keruu: Otava.
- Arbets- och Näringsministeriet. (den 28 Januari 2013). *Integrationsprogram: Invandrare behöver språkkunskaper, utbildning och arbete*. Hämtat från www.term.fi
- Burnett, K. (2013). Feeling like an outsider: a case study of refugee identity in the Czech Republic. *UNHCR*, ss. 1-30.
- da Costa, R. (2006). *Legal and protecting policy research series - rights of refugees in the context of integration: legal standards and recommendations*. Geneve: UNHCR.
- Douglas, A. (2010). Identities in transition: living as an asylum seeker. *Advances in psychiatric treatment*, 16(4), ss. 238-244
- Durham University. (2011). *We are not here, we are not there - young asylum refugees and asylum seekers negotiations of identity and belonging*. Durham University BA Geography.
- Ekblad, S. (2006). Förutsättningar för individens faktiska, verkliga kontroll. *Socialmedicinsk tidsskrift*, ss. 189-192.
- Ekblad, S. (u.d.). *Upplevd ohälsa hos vuxna asylsökande*. Hämtat från www.dspace.mah.se/bitstream/handle/2043/9887/kap7.pdf
- Eklund, G. (2012). *Intervju som datainsamlingsmetod*. Hämtat från www.vasa.abo.fi/users/geklund/PDF/Intervjuer.pdf 2016
- Ely, M., Anzul, M., Friedman, T., Gardner, D., & McCormack Steinmetz, A. (1993). *Kvalitativ forskningsmetodik i praktiken*. Lund: Studentlitteratur.
- Finlands Röda Kors. (2015). *Mottagning av asylsökande och flyktingar*. Hämtat från www.rodakorset.fi 2016
- Finska migrationsverket. (2016). *Ansvarsfördelning i migrationsärenden*. Hämtat från www.migri.fi 2016
- Franzén, E. C. (1997). *Invandring och arbetslöshet*. Lund: Studentlitteratur.

- ifokus, p. (den 21 Januari 2009). *Psykologi i fokus*. Hämtat från www.ifokus.fi 2016
- Inrikesministeriet. (2016). *Sisäministeriö, Inrikesministeriet*. Hämtat från www.intermin.fi/sv/migration/integration 2016
- Jacob. (1994). Social integration of Salvadorian refugees. *Social Work* 39 (3).
- Josefin Rossling, K. R. (den 19. 04. 2010). *Asylsökande flyktingars upplevelse av aktivitetsbehov*. Hämtat från Lunds universitet: www.lup.lub.lu.se den 24. 04. 2016
- Kamali, M. (2015). *Unga vuxnas etablering i det svenska samhället*. Östersund: MID Sweden University.
- Kuuluvainen, J. (2015). *På förläggningen får asylsökande information om det finländska samhället*. Hämtat från www.migri.fi 2016
- Kvale, S. (u.d.). *Den kvalitativa forskningsintervjun*. Lund: Studentlitteratur.
- Kvale, S., & Brinkmann, S. (2014). *Den kvalitativa forskningsintervjun*. Lund: Studentlitteratur.
- Maahanmuuttovirasto. (2016). *Turvapaikka- ja pakolaistilastot*. Hämtat från www.migri.fi 2016
- Migrationsverket. (2016). *Mottagande av asylsökande i Finland*. Hämtat från Migrationsverket: www.migri.fi 2016
- Ojala, H., Harju-Seppänen, M., & Issakainen, K. (2015). *Siirtolaisinstituutti*. Hämtat från <http://www.siirtolaisuusinstituutti.fi/files/pdf/webreport/muuttoliike-ja-etnisyytutkimus-suomessa-2005-2015.pdf> 2016
- Psykologiguiden. (u.d.). *Psykologilexikon*. Hämtat från www.psykologiguiden.se
- Rossling, J., & Rydberg, K. (den 19 April 2010). *Asylsökande flyktingars upplevelse av aktivitetsbehov*. Hämtat från www.lup.lub.lu.se 2016
- Sallnäs, E.-L. (u.d.). *Beteendevetenskaplig metod - Intervjuteknik och analys av intervjudata*. Hämtat från www.nada.kth.se/kurser/kth/2D1630/Intervjuteknik07.pdf 2016
- Sandberg, T., & Stordell, E. (2016). *Vastaanottokeskuksissa toteutettu alkuvaiheen osaamisen tunnistaminen*. Testipiste.
- Social- och hälsovårdsministeriet, Finland. (u.d.). *Social trygghet och tjänster för asylsökande i Finland*. Hämtat från [www.stm.fi/sv/social-trygghet-och-tjänster-for-asylsokande-i-finland](http://www.stm.fi/sv/social-trygghet-och-tjanster-for-asylsokande-i-finland)
- Strijk, P. M., van Meijel, B., & Gamel, C. J. (2011). Health and Social Needs of Traumatized Refugees and Asylum Seekers: An Exploratory Study. *Perspective in Psychiatric Care*, 47 (1), ss. 48-55.
- Suomen Punainen Risti, Helsingin- ja Uudenmaanpiirin vastaanottokeskukset. (2016). *Ohjaajan tehtäväkuva*. Helsingfors: Suomen Punainen Risti.

- Tarja Sandberg, E. S. (2016). *Vastaanottokeskuksissa toteutettu alkuvaiheen osaamisen tunnistaminen*. Testipiste.
- Waleij, R. (2014). *Umeå Universitet*. Hämtat från Språkmotivation, en kvalitativ studie kring drivkrafter till lärandet av det svenska språket hos nyanlända invandrare: www.diva-portal.org den 24. 04. 2016
- Vetenskapsrådet. (u.d.). *Forskningsetiska principer inom humanistisk-samhällsvetenskaplig forskning*. Hämtat från www.codex.vr.se/texts/HSFR.pdf 2016

Tutkimussuunnitelma

Young Euroman-Integrering ur unga asylsökande mäns perspektiv

Opinnäytetyö Yrkeshögskolan Novia, kevät 2016

Wilhelmina Vuoristo ja Daniela Häkkinen

wilhelmina.vuoristo@novia.fi

daniela.hakkinen@novia.fi

Opettaja Monica Norrgård, monica.norrgard@novia.fi

Opinnäytetyössä tehdään tutkimus nuorten turvapaikanhakijamiesten käsityksestä kotouttamisesta. Tutkimuksen tarkoitus on selvittää kehitysmahdollisuudet vastaanottokeskuksien työssä turvapaikanhakijoiden kotouttamisprosessissa. Tutkimuksessa on tarkoitus selvittää turvapaikanhakijoiden oma näkökulma siihen, miten vastaanottokeskuksen henkilökunta voi parhaiten tukea turvapaikanhakijoita kotoutumisessa ja omatoimisuudessa.

Tavoite

Tutkimuksen tavoite on:

- ✓ tutkia nuorten turvapaikanhakijamiesten ajatuksia, tunteita ja toiveita kotouttamisesta.
- ✓ Henkilökunnan tarpeiden ja turvapaikanhakijoiden näkökulmien perusteella löytää henkilökunnalle ehdotuksia ja tukea, jotka helpottavat jokapäiväistä työtä vastaanottokeskuksessa
- ✓ Tutkia miten edistää aktiivisuutta turvapaikkaa hakevien nuorten miesten keskuudessa

Kohderyhmä/Yhteistyö

- ✓ Turvapaikanhakijat vastaanottokeskuksessa.
- ✓ Noin 18-30 vuotiaat turvanhakijamiehet (30 kpl.)
- ✓ Henkilökunta / ohjaajat + vastaava ohjaaja vastaanottokeskuksessa
- ✓ SPR:n vapaaehtoisten ryhmä

Menetelmä

Anonyymejä haastatteluja, katso liitteet (3 kpl, englanninkielinen haastattelulomake: turvapaikanhakijoille, suomenkielinen haastattelulomake: vastaanottokeskuksen henkilökunnalle, ruotsinkielinen haastattelulomake: SPR:n vapaaehtoisten osastolle)

Tarvittaessa ryhmähaastattelut, jos osallistujat niin toivovat ja omaavat riittävän englanninkielen taidon.

Turvapaikanhakijoiden kirjalliset haastattelut ovat sekä arabiankielillä että englanninkielellä. Osallistujat saavat vastata omalla äidinkielellään.

Vastaanottokeskuksen henkilökunnan haastattelut ovat suomenkielellä, mutta on mahdollista vastata suomeksi, ruotsiksi tai englanniksi.

Englanninkieltä osaavat turvapaikanhakijat osallistuvat kääntämiseen (arabia-englanti). He eivät saa informaatiota, kuka osallistujista on vastannut mihinkin kysymykseen. Samalla saadaan turvapaikanhakijat osallistumaan tutkimukseen ja käyttämään siinä resurssejaan ja vahvuuksiaan. Kääntäjät valitaan englanninkielen taidon mukaan, kääntäjät ovat maksimissaan 2-3 henkilöä ja he osallistuvat vapaaehtoisesti. Kääntäjät eivät lue haastatteluiden kvantitatiivisten kysymysten vastauksia, sillä osaamme itse tulkita niitä. SPR saa tietoa ennen tutkimuksen alkua, ketkä on valittu kääntäjäksi.

Tuote

Opas vastaanottokeskusten henkilökunnalle. Oppaan tarkoituksena on antaa lisäymmärrystä siitä, miten henkilökunta voi helpottaa ja auttaa turvapaikanhakijoita kotoutumisessa, sekä motivoida heitä aktiivisuuteen ja itsenäisyyteen.

Osallistujien yksityisyys ja tutkimuksen luottamuksellisuus

Haastattelut ovat anonyymejä. Haastatteluissa ei kysytä nimiä, vain ikä, kotimaa ja englanninkielen taito.

Jos osallistujat haluavat osallistua ryhmähaastatteluun, heidän nimiään ei käytetä missään osaa tutkimusta. Osallistujat saavat ennen ryhmähaastattelun alkua tietoa haastattelijoiden vaitiolovelvollisuudesta.

Tarvittaessa osallistujaa voidaan haastatella suullisesti henkilökohtaisesti, jotta myöskin luku- ja kirjoitustaidottomilla on mahdollisuus osallistua tutkimukseen. Tällainen haastattelu tehdään ulkopuolisen tulkin avustuksella.

Vastaanottokeskuksen henkilökunta ei saa lukea turvapaikanhakijoiden haastattelulomakkeita. He eivät myöskään saa tietoa haastatteluiden vastauksista, ennen kuin tuote on valmis.

Informaatio joka annetaan kaikille tutkimuksen osallistujille ennen haastatteluiden alkua

- ✓ informaatiota tutkimuksen tavoitteesta
- ✓ informaatiota vaihtoehdoista, miten osallistua tutkimukseen
- ✓ informaatiota luottamuksellisuudesta ja vaitiolovelvollisuudesta
- ✓ informaatiota siitä, ettei tutkimukseen osallistuminen vaikuta turvapaikkaprosessiin
- ✓ informaatiota vapaavalintaisesta osallistumisesta ja oikeudesta keskeyttää osallistumisensa haluttaessa
- ✓ informaatiota henkilökunnan oppaasta, johon tutkimus johtaa
- ✓ informaatiota kaikille osallistujille siitä, että heidän tietonsa, ajatuksensa ja toiveensa ovat tärkeitä lopputuloksen kannalta

Interview questions

Integration

The integration process is long and can be defined as how the asylum seeker finds his position in the new society. Integration is about the asylum seekers knowledge and skills that is needed in the new country so that he can be an established member of the society.

Social integration is about to know how the society works (employment system, social instances etc.), ones rights and obligations, the laws and social standards and the new language.

Cultural integration is about learning how the new society thinks and their life values. To learn about cultural differences, embrace the new culture while holding on to the own culture.

This will not affect your asylum seeking process in any way.

What is important for you in order to integrate well?

What would you say are the two biggest challenges regarding social and cultural integration?

A feeling of that you can control your life situation is important for the human being. What do you think about your possibilities now to control your own lifesituation?

On a scale from 1 to 10, how well do you experience that you have integrated to the Finnish society?

1 = not at all

10= very well

Please mark the box underneath the number that best suits your experience

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Do you have the possibility to make use of your capacities, education, working order to integrate well?

What do you think would be the best ways for you to maintain your activity and make use of your capacities?

Activities inside and outside camp:

How many times a week are you participating in the arranged activities?

Please mark the box underneath the number that suits your experience best

0 times	1-3 times	4-6 times	Every day

What kind of activities?

If you do not participate in activities is it because of

Please mark the box with the answer most similar to your opinion

I do not want to	I do not get information	The arranged activities are not interesting	Other reasons

Are you studying Finnish or Swedish language regularly?

Please mark the box underneath that best describes your situation

Yes, Swedish	Yes, Finnish	No, Neither

If you answered neither, what is the reason?

Are you studying Finnish or Swedish individually during your free time?

Please mark the box underneath the answer that best describes your situation

YES	NO

After you have answered these questions, do you have anything you want to tell about how you are feeling, your situation, your wishes, and good advices for the workers in the camp how to help you?

THANK YOU!

FOR PARTICIPATING IN OUR STUDY!

Wilhelmina Vuoristo, Daniela Häkkinen

Nursing students

Yrkeshögskolan Novia, Nunnegatan 4, 20700 Åbo

Phone number: (02)4323000

Haastattelulomake Vastaanottokeskuksen työntekijöille

Opinnäytetyössä tehdään tutkimus nuorten turvapaikanhakijamiesten käsityksestä integraatiosta. Tutkimuksen tarkoitus on selvittää kehitysmahdollisuudet vastaanottokeskuksien työssä turvapaikanhakijoiden kotouttamisessa.

Tutkimus on yhteistyö Suomen Punaisen Ristin sekä Ammattikorkeakoulu Novian välillä.

Ystävällisesti vastaisitteko seuraaviin kysymyksiin, koska teidän näkemyksenne on tärkeä tutkimuksessa.

Vastaukset käytetään osana tutkimusta, mutta osallistujat ovat anonymiä.

Wilhelmina Vuoristo, Daniela Häkkinen

wilhelmina.vuoristo@novia.fi

daniela.hakkinen@novia.fi

Ystävällisesti vastatkaa kysymyksiin joissa on ruudukko laittamalla rasti ruutuun sen vastauksen alle joka parhaiten vastaa mielipidettänne.

1. Tarvitsetteko omasta mielestänne enemmän ohjausta teidän työssänne turvapaikanhakijoiden kanssa?

KYLLÄ	EI

Jos vastasitte kyllä, mikä/mitkä ovat sellaisia aiheita joissa haluaisitte saada enemmän ohjausta?

Turvapaikka-prosessi=miten prosessi edistyy, mitkä aspektit kuuluvat prosessiin

Ennaltaehkäisevä työtap= edistävä ja ongelmia ehkäisevä työtap

Kohtaaminen eri tilanteissa= konfliktitilanteissa, kulttuurien eroissa, miten käsitellä omaat tunteet, kohdata turvapaikanhakijan tunteet ja pelot

Muuta: onko jotain muuta missä tarvitsette enemmän ohjausta

Turvapaikka-prosessi	Ennaltaehkäisevä työtap	Kohtaaminen eri tilanteissa	Turvapaikanhakijoiden tarpeet	Muuta

Jos muussa niin missä:

Teidän mielipiteenne vapaaehtoisten työtoiminnasta:

2. Onko vastaanottokeskuksessa tarpeeksi paljon tekemistä turvapaikanhakijoille?

KYLLÄ	EI

3. Toimiiko yhteistyö vapaaehtoisten kanssa mielestänne?

KYLLÄ	EI

Jos ei toimi mielestänne, parantamisehdotuksia?

4. Ovatko turvapaikanhakijat mielestänne kiinnostuneita osallistumaan organisoituihin aktiviteetteihin?

KYLLÄ	EI

Jos vastasitte ei, mikä mielestänne voisi olla syy, etteivät he ole kiinnostuneita osallistumaan?

5. Edistättekö itse joillain tavalla turvapaikanhakijoiden motivointia osallistua aktiviteetteihin? Jos kyllä, niin miten?**6. Mitkä ovat mielestänne teidän tärkeimmät tehtävänne vastaanottokeskuksessa? (Huomioon ottaen turvapaikanhakijan henkinen, tunteellinen sekä fyysinen hyvinvointi ja kokonaisvaltainen kotouttaminen)****7. Onko teillä mielestänne tarvittavat voimavarat ja valtuudet auttaaksenne turvapaikanhakijoita parhaimmalla mahdollisella tavalla? Parantamisehdotuksia?**

KIITOS ETTÄ OSALLISTUTTE TUTKIMUKSEEN!

Wilhelmina Vuoristo, Daniela Häkkinen

Terveyden- & sairaanhoito opiskelija

Yrkeshögskolan Novia, Nunnakatu 4, 20700 Turku

Puh. (02)43230

Intervju av Frivilliga verksamheten

Hej,

Vi gör vårt examensarbete Young Euroman-integrering ur unga asylsökande mäns perspektiv. Syftet är att utreda hur unga asylsökande män upplever integreringen, vilka utmaningar de ser samt vilket stöd de anser sig behöva. Aktiviteter är en viktig del för deras välbefinnande, därför innehåller även vår studie de asylsökandes tankar om organiserade aktiviteter på flyktingmottagningen, samt vad som motiverar dem att delta och vilka hinder de upplever om de inte deltar i aktiviteterna. De frivilliga är en mycket viktig del i de organiserade aktiviteterna. Därför önskar vi att ni kan svara på följande intervju och sända svaret till daniela.hakkinen@novia.fi eller wilhelmina.vuoristo@novia.fi senast 05.04.16. Intervjuszvaren behandlas konfidentiellt, inga namn nämns i studiens resultat, ej heller vilken flyktingmottagning eller frivillig verksamhet som deltagit. Studiens slutprodukt är en handbok för flyktingmottagningens personal för att kunna stöda integreringen bättre utgående från de asylsökandes tankar och upplevelser.

Tack för ditt deltagande i studien!

Daniela Häkkinen, Wilhelmina Vuoristo

YH Novia, social och hälsovård / sjukskötare

1. Vad erbjuder ni för verksamhet för asylsökande män på mottagningscentralen just nu?
2. Hur har intresset för olika aktiviteter varit hos unga asylsökande män?
3. Hur bygger ni upp er verksamhet på mottagningscentralerna, erfarenhetsbaserat, männens egna önskemål...?
4. Ungefär hur många aktiva volontärer finns just nu i Raseborgs område? Med detta menas de frivilliga som deltar i någon form av verksamhet ni ordnar för asylsökande?
5. Vilka utmaningar har ni stött på i er verksamhet?
6. Hur fungerar samarbetet med flyktingmottagningarna enligt er åsikt?
7. På vilket sätt värvar ni frivilliga till er verksamhet?
8. Får de frivilliga någon form av handledning angående tillvägagångssätt inom volontärbetet, regler, lagar?